

NSP12N3
NSP16N3
NSP12N3R
NSP16N3S
NSP16N3SR

PRODUCTIVIDAD CONFIABLE

ESPECIFICACIONES

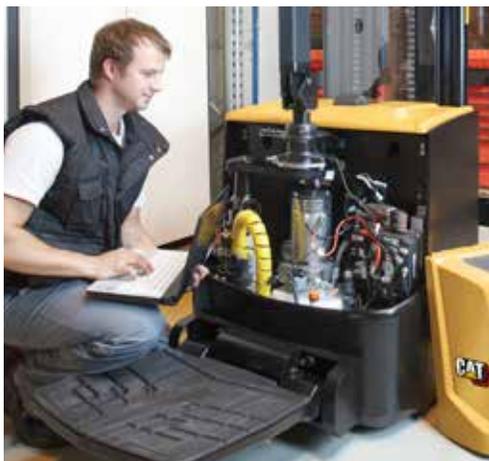
MONTACARGAS APILADORES CON PLATAFORMA PEATONAL Y PLEGABLE

24V, 1.2 - 1.6 TONELADAS



SU COMPAÑERO PERFECTO PARA TRASLADOS CORTOS

ESTA GAMA DE APILADORES, QUE INCORPORA TODA LA TECNOLOGÍA MÁS RECIENTE, ESTÁ DISEÑADA PARA APLICACIONES DE TRASLADO CORTO Y APILAMIENTO DE HASTA 5.4 METROS. CON UNA AMPLIA OPCIÓN DE MODELOS DE PLATAFORMA PEATONAL Y PLEGABLE, ENCONTRARÁ UN CABALLO DE BATALLA CONFIABLE Y PRODUCTIVO PRÁCTICAMENTE PARA CUALQUIER ALMACÉN.



Las opciones de conducción programables ahorradoras de energía, la construcción robusta y la alta resistencia al agua y la suciedad reducen los costos de funcionamiento y aumentan la productividad. Las necesidades de mantenimiento se minimizan por medio de un sistema de elevación y conducción integrado, con menos componentes y acceso rápido a todas las partes principales del montacargas.

Las funciones de control suaves y precisas y una posición de operación cómoda, con un brazo de timón fácil de usar y excelente visibilidad a través del mástil, ayudan a asegurar una experiencia satisfactoria para el usuario. Las ruedas giratorias de altura ajustable y los mástiles de alta resistencia ayudan a maximizar la estabilidad.

Los modelos con una plataforma plegable pequeña están disponibles con capacidades de 1.2 y 1.6 toneladas para facilitar el trabajo ambulante en distancias más largas.



PRODUCTIVIDAD INIGUALABLE

- El motor de CA permite un control de conducción preciso, lo que ayuda a mejorar la maniobrabilidad.
- La pantalla LCD estándar ofrece información clara acerca del montacargas y del estado de la batería.
- El brazo de timón ergonómico ayuda a mantener frescos a los operadores con controles cómodos y fáciles de usar.
- Las excelentes características de conducción y tracción se adaptan al trabajo intensivo en distancias cortas y medias.
- La distancia entre las ruedas de apoyo de la horquilla y el bastidor trasero se optimizó para aumentar la estabilidad.
- El controlador programable avanzado permite a los usuarios priorizar entre un desempeño más rápido y un manejo más suave con menor consumo de energía, lo que prolonga la vida útil del turno.
- Las puntas ahusadas de las horquillas permiten una entrada precisa y sin esfuerzo en las tarimas, acelerando los ciclos de manejo y evitando daños en las tarimas o la carga.
- El montacargas se puede conducir con el brazo de timón en posición vertical en modo 'tortuga' de velocidad ultra-baja para maximizar la maniobrabilidad en espacios reducidos.
- La carrocería del montacargas más estrecho facilita mucho las operaciones de manejo en áreas confinadas.
- Los modelos N3R cuentan con una plataforma de conductor plegable que evita la fatiga del operador en distancias más largas.
- La plataforma plegable de los modelos N3R permanece abajo cuando se baja, lo que ahorra tiempo cuando los operadores vuelven a subir.
- Los modelos NSP16N3 y N3R equipados con estabilizadores laterales opcionales logran mayor capacidad de elevación en altura.
- Los modelos N3S con patas de soporte permiten manejar con facilidad cargas más anchas y tarimas con bordes inferiores.

ERGONOMÍA

- El más reciente diseño del brazo de timón brinda una cómoda posición de operación.
- Las grandes palancas de elevación y descenso permiten un control sencillo con una sola mano, incluso con guantes.
- Los mástiles de alta resistencia ayudan a reducir al mínimo el movimiento de la carga.
- Los perfiles esbeltos del mástil y las disposiciones de las mangueras hidráulicas brindan excelente visibilidad hacia adelante.
- La transmisión súper silenciosa llena con aceite ayuda a mantener bajos los niveles de ruido.
- La rueda giratoria de altura ajustable ayuda a eliminar el juego y ayuda a aumentar la estabilidad de la carga.

MENOR COSTO TOTAL DE POSESIÓN

- La tecnología de CA más reciente mantiene el consumo de energía y los costos de mantenimiento bajo control.
- La fuerte construcción del chasis y las horquillas de resistencia comprobada brindan mayor robustez y confiabilidad incluso en algunas de las condiciones más difíciles.
- El chasis cerrado y el sistema eléctrico a prueba de agua resisten humedad, suciedad y corrosión - lo que aumenta el tiempo de actividad, reduce los costos de mantenimiento y prolonga la vida útil del montacargas.
- El fácil acceso a los componentes cruciales del montacargas permite un diagnóstico de fallas más rápido y un mantenimiento más rápido, lo que reduce aún más el tiempo de inactividad.
- El sistema integrado de conducción y elevación cuenta con menos componentes que los modelos anteriores, lo que reduce el alcance del mantenimiento.
- El compartimento cerrado con cubierta de acero protege la batería contra impactos, lo que ayuda a prolongar la vida útil de la batería.
- El tamaño estándar de la batería permite la intercambiabilidad con otras marcas.



EQUIPO ESTÁNDAR Y OPCIONES

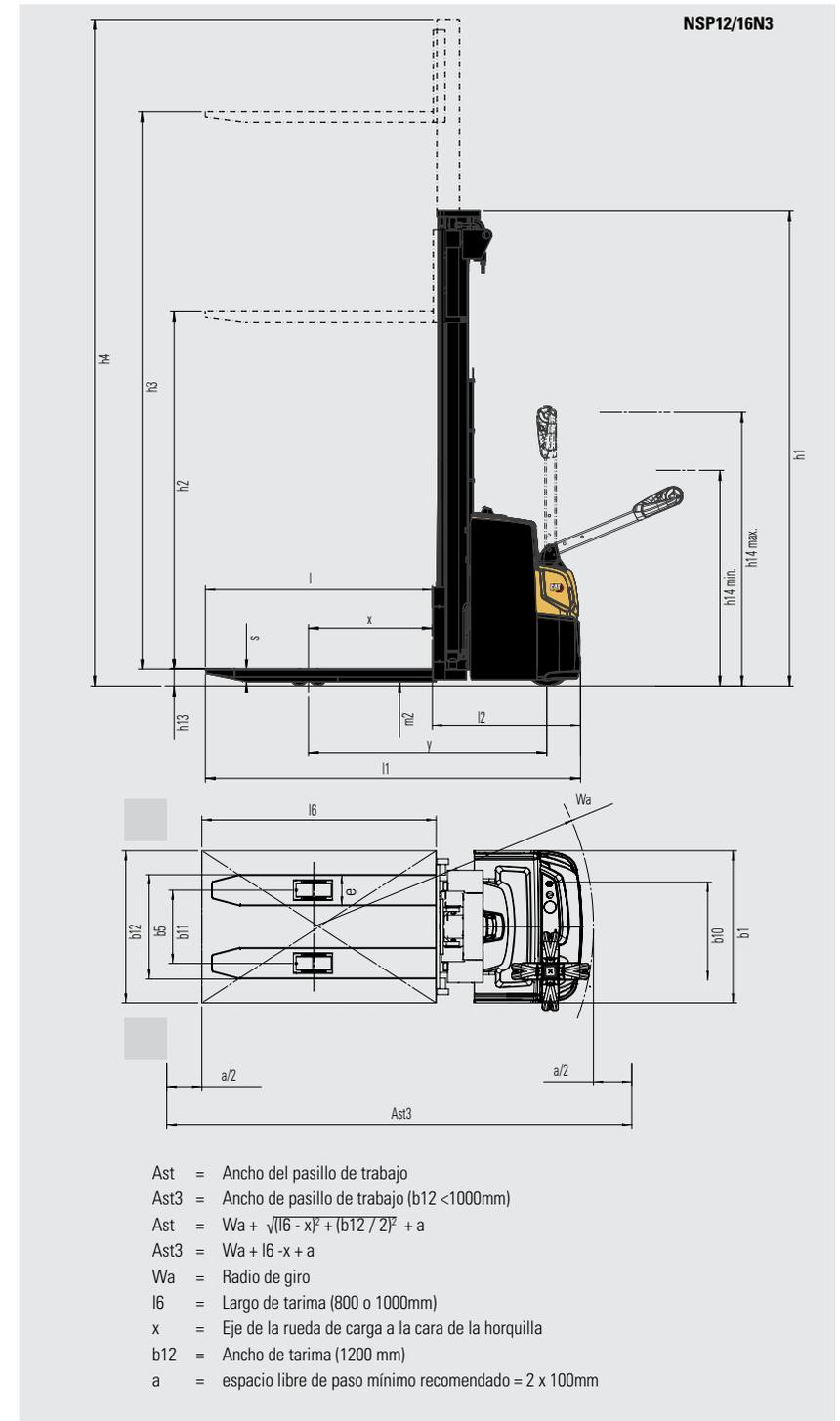
	NSP12N3	NSP16N3	NSP12N3R	NSP16N3S	NSP16N3SR
GENERAL					
Indicador LED de descarga, sin horómetro	●	●	●	●	●
4 códigos de inicio de sesión con código NIP	○	○	○	○	○
Válvula de encendido/apagado eléctrico para elevación y descenso, se controla mediante interruptor de oscilación en la cabeza de timón	●	●	●	●	●
Rueda motriz de poliuretano	●	●	●	●	●
Ruedas de carga sencillas de poliuretano	●	-	-	-	-
Ruedas de carga en tándem de poliuretano	○	●	●	●	●
Ancho ajustable entre las patas de carga de las patas de soporte; 900 mm - 1300 mm	-	-	-	●	●
Cambio lateral de batería (solo batería de 250 Ah)	○	○	○	○	○
AMBIENTE					
Diseño de almacén frío, 0°C a -35°C	○	○	○	○	○
CONTROLES DE ACCIONAMIENTO Y DE ELEVACIÓN					
Accionamiento de timón hacia arriba	●	●	●	●	●
OPCIONES DE RUEDAS					
Ruedas de tracción y de carga de poliuretano	●	●	●	●	●
Rueda de tracción de fricción de potencia	○	○	○	○	○
OTRAS OPCIONES					
Reducción de velocidad 0.5 km/h por encima de 1000 mm de elevación, mástiles dúplex y tríplex sin elevación libre	○	○	○	○	○
Reducción de velocidad 0.5 km/h por encima de elevación libre, mástiles dúplex y tríplex con elevación libre	○	○	○	○	○
Estabilizadores laterales	-	○	-	-	-
Cargador integrado, 30A	○	○	○	○	-
Interruptor de encendido	●	●	●	●	●
Color RAL especial	○	○	○	○	○
Respaldo de carga	○	○	○	○	○
Estante de accesorios	○	○	○	○	○
Soporte de lista, tamaño A4	○	○	○	○	○

● Estándar

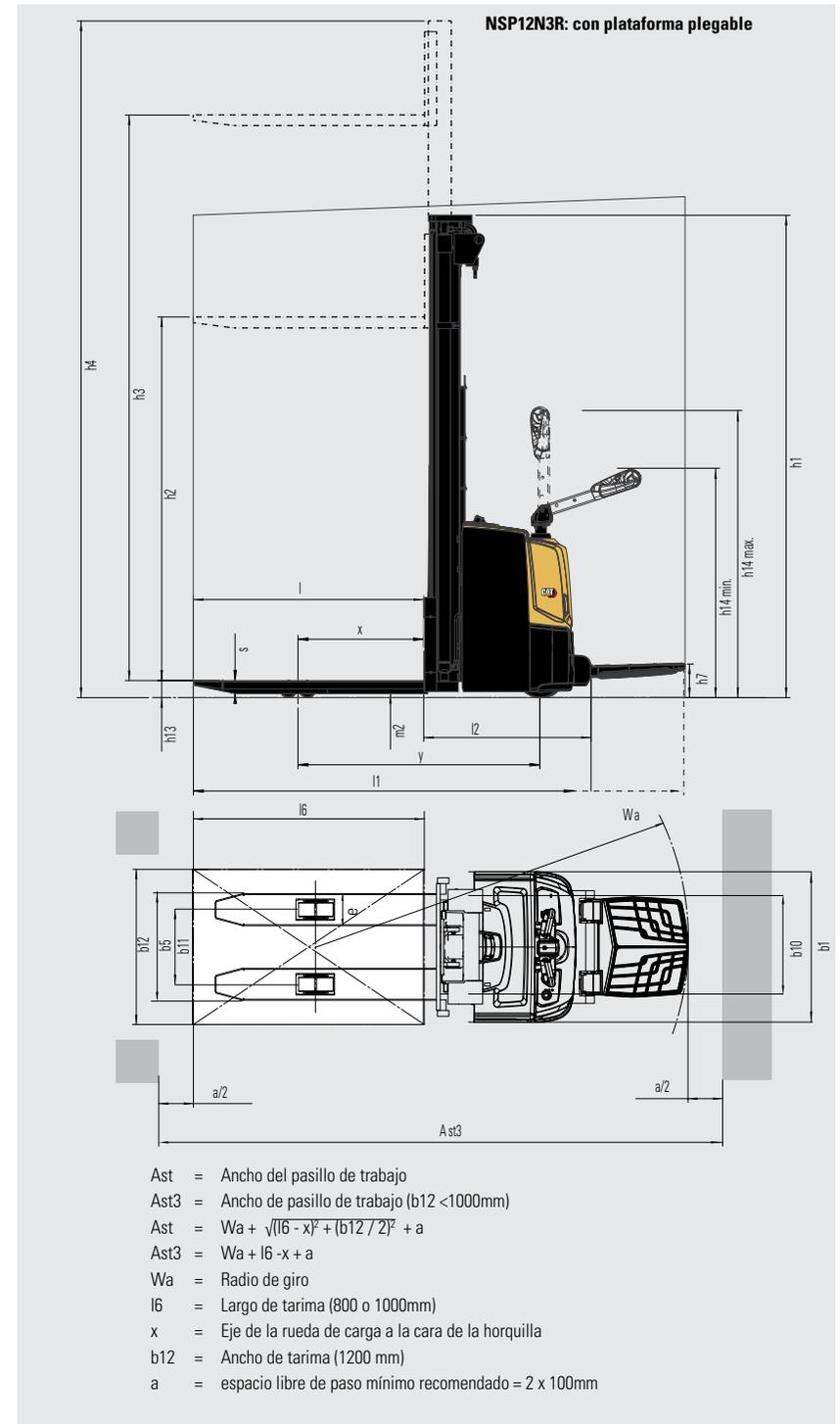
○ Opción

Características			Cat Lift Trucks	Cat Lift Trucks
			NSP12N3	NSP16N3
1.1	Fabricante			
1.2	Designación de modelo del fabricante			
1.3	Fuente de alimentación		Batería	Batería
1.4	Tipo de operador		Peatonal	Peatonal
1.5	Capacidad de carga	Q (kg)	1,200	1,600
1.6	Distancia de centro de carga	c (mm)	600	600
1.8	Eje de la rueda de carga a la cara de la horquilla (horquillas abajo)	x (mm)	750	750
1.9	Distancia entre ejes	y (mm)	1330	1330
Peso				
2.1b	Peso del montacargas sin carga, con peso máximo de batería	kg	1020	1020
2.2	Cargas del eje con carga nominal & peso máximo de la batería, lado de tracción / carga	kg	810 / 1410	870 / 1755
2.3	Cargas del eje sin carga & con peso máximo de la batería, lado de tracción / carga	kg	730 / 295	730 / 295
Ruedas, tren motriz				
3.1	Llantas: PT = Power Thane, Vul = Vulkollan, P = Poliuretano, N = Nailon, R = Hule para lado de accionamiento / carga		Vul / Vul	Vul / Vul
3.2	Dimensiones de las llantas, lado de tracción	(mm)	230 x 70	230 x 70
3.3	Dimensiones de las llantas, lado de carga	(mm)	85 x 90	85 x 75
3.4	Dimensiones de rueda giratoria (diámetro x ancho)	(mm)	125 x 60	125 x 60
3.5	Número de ruedas, lado de carga/tracción (x = impulsada)		1 + 1x / 2	1 + 1x / 4
3.6	Ancho de pista (centro de las llantas), lado de tracción	b10 (mm)	515	515
3.7	Ancho de pista (centro de las llantas), lado de carga	b11 (mm)	385	385
Dimensiones				
4.2b	Altura	h1 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.3	Elevación libre	h2 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.4	Altura de elevación	h3 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.5	Altura con el mástil extendido	h4 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.9	Altura del brazo de timón / consola de dirección (mín/máx)	h14 (mm)	865 / 1420	865 / 1420
4.15	Altura de la horquilla, completamente abajo	h13 (mm)	90	90
4.19	Longitud total	l1 (mm)	1900 ^a	1900
4.20	Longitud a la cara de la horquilla	l2 (mm)	750 ^a	750
4.21	Ancho total	b1/b2 (mm)	800	800
4.22	Dimensiones de la horquilla, (espesor, ancho, largo)	s / e / l (mm)	56 / 186 / 1150	56 / 186 / 1150
4.24	Ancho de carro porta-horquilla	b3 (mm)	750	750
4.25	Anchura exterior sobre las horquillas (mínima / máxima)	b5 (mm)	570	570
4.32	Espacio libre al suelo en el centro de la distancia entre ejes, (horquillas abajo)	m2 (mm)	20	20
4.33c	Ancho de pasillo de trabajo (Ast) con tarimas de 1000 x 1200 mm, carga transversalmente, plataforma arriba/abajo	Ast (mm)	2445	2445
4.34c	Ancho de pasillo de trabajo (Ast) con tarimas de 800 x 1200 mm, carga longitudinalmente, plataforma arriba/abajo	Ast (mm)	2374	2374
4.35	Radio de giro	Wa (mm)	1572	1572
Rendimiento				
5.1	Velocidad de desplazamiento, con / sin carga	km / h	6.0 / 6.0	6.0 / 6.0
5.2	Velocidad de elevación, con / sin carga	m / s	0.16 / 0.33	0.15 / 0.32
5.3	Velocidad de descenso, con / sin carga	m / s	0.46 / 0.35	0.48 / 0.34
5.8	Capacidad máxima para superar pendientes con / sin carga	%	8 / 15	8 / 15
5.10	Frenos de servicio (mecánicos / hidráulicos / eléctricos / neumáticos)			
Motores eléctricos				
6.1	Capacidad del motor impulsor (60 min. servicio corto)	kW	1.0	1.0
6.2	Potencia del motor de elevación al 15% del factor de servicio	kW	2.2	3.2
6.4	Voltaje/capacidad de la batería a descarga de 5 horas	V / Ah	24 / 250	24 / 250 - 375
6.5	Peso de la batería	kg	210	210
6.6a	Consumo de energía conforme a norma EN16796	kWh / h	0.76	0.77
Varios				
8.1	Tipo de control de accionamiento		Eléctrica	Eléctrica
10.7	Nivel de ruido al nivel del oído del conductor de acuerdo a EN 12.053:2001 y a EN ISO 4871, en el trabajo LpAZ	dB (A)	64	
10.7.3	Vibración de mano-brazo (EN 13.059:2002)		<2.5	<2.5

9) -64mm con batería de 150 Ah

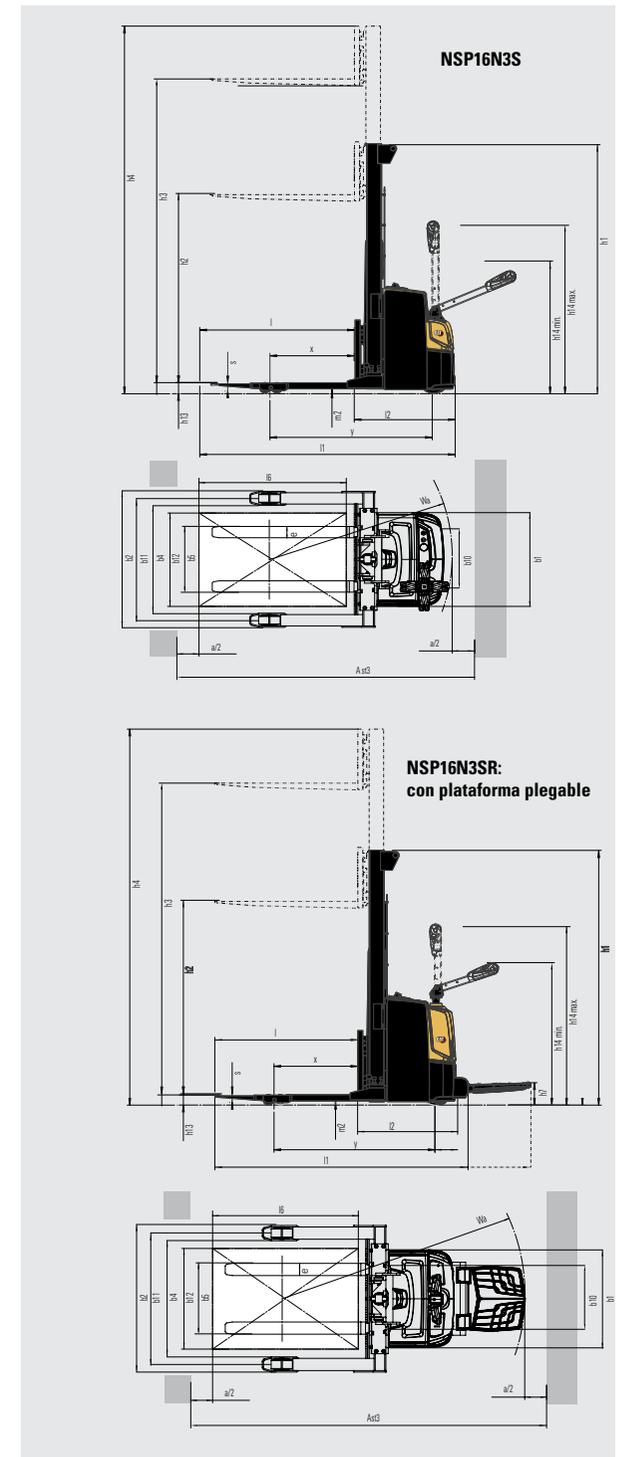


Características			
1.1	Fabricante		Cat Lift Trucks
1.2	Designación de modelo del fabricante		NSP12N3R
1.3	Fuente de alimentación		Batería
1.4	Tipo de operador		Peatonal/De pie
1.5	Capacidad de carga	Q (kg)	1,200
1.6	Distancia de centro de carga	c (mm)	600
1.8	Eje de la rueda de carga a la cara de la horquilla (horquillas abajo)	x (mm)	750
1.9	Distancia entre ejes	y (mm)	1330
Peso			
2.1b	Peso del montacargas sin carga, con peso máximo de batería	kg	1100
2.2	Cargas del eje con carga nominal & peso máximo de la batería, lado de tracción / carga	kg	840 / 1400
2.3	Cargas del eje sin carga & con peso máximo de la batería, lado de tracción / carga	kg	860 / 320
Ruedas, tren motriz			
3.1	Llantas: PT = Power Thane, Vul = Vulkollan, P = Poliuretano, N = Nailon, R = Hule para lado de accionamiento / carga		Vul / Vul
3.2	Dimensiones de las llantas, lado de tracción	(mm)	230 x 70
3.3	Dimensiones de las llantas, lado de carga	(mm)	85 x 90
3.4	Dimensiones de rueda giratoria (diámetro x ancho)	(mm)	125 x 60
3.5	Número de ruedas, lado de carga/tracción (x = impulsada)		1 + 1 x / 2
3.6	Ancho de pista (centro de las llantas), lado de tracción	b10 (mm)	515
3.7	Ancho de pista (centro de las llantas), lado de carga	b11 (mm)	385
Dimensiones			
4.2b	Altura	h1 (mm)	ver tablas
4.3	Elevación libre	h2 (mm)	ver tablas
4.4	Altura de elevación	h3 (mm)	ver tablas
4.5	Altura con el mástil extendido	h4 (mm)	ver tablas
4.9	Altura del brazo de timón / consola de dirección (mín/máx)	h14 (mm)	1155 / 1550
4.15	Altura de la horquilla, completamente abajo	h13 (mm)	90
4.19	Longitud total	l1 (mm)	2020 / 2500
4.20	Longitud a la cara de la horquilla	l2 (mm)	870 / 1350
4.21	Ancho total	b1/b2 (mm)	800
4.22	Dimensiones de la horquilla, (espesor, ancho, largo)	s / e / l (mm)	56 / 186 / 1150
4.24	Ancho de carro porta-horquilla	b3 (mm)	750
4.25	Anchura exterior sobre las horquillas (mínima / máxima)	b5 (mm)	570
4.32	Espacio libre al suelo en el centro de la distancia entre ejes, (horquillas abajo)	m2 (mm)	20
4.33c	Ancho de pasillo de trabajo (Ast) con tarimas de 1000 x 1200 mm, carga transversalmente, plataforma arriba/abajo	Ast (mm)	2550 / 3050
4.34c	Ancho de pasillo de trabajo (Ast) con tarimas de 800 x 1200 mm, carga longitudinalmente, plataforma arriba/abajo	Ast (mm)	2660 / 2980
4.35	Radio de giro	Wa (mm)	1692 / 2172
Rendimiento			
5.1	Velocidad de desplazamiento, con / sin carga	km / h	6.0 / 6.0
5.2	Velocidad de elevación, con / sin carga	m / s	0.16 / 0.33
5.3	Velocidad de descenso, con / sin carga	m / s	0.46 / 0.35
5.8	Capacidad máxima para superar pendientes con / sin carga	%	8 / 15
5.10	Frenos de servicio (mecánicos / hidráulicos / eléctricos / neumáticos)		
Motores eléctricos			
6.1	Capacidad del motor impulsor (60 min. servicio corto)	kW	1.0
6.2	Potencia del motor de elevación al 15% del factor de servicio	kW	2.2
6.4	Voltaje/capacidad de la batería a descarga de 5 horas	V / Ah	24 / 150 - 250
6.5	Peso de la batería	kg	210
6.6a	Consumo de energía conforme a norma EN16796	kWh / h	0.77
Varios			
8.1	Tipo de control de tracción		Eléctrica
10.7.2	Vibración del cuerpo entero (EN 13 059:2002)		0.8
10.7.3	Vibración de mano-brazo (EN 13 059:2002)		<2.5



Características			Cat Lift Trucks	Cat Lift Trucks
			NSP16N3S	NSP16N3SR
1.1	Fabricante		Batería	Batería
1.2	Designación de modelo del fabricante		Peatonal	Peatonal/De pie
1.3	Fuente de alimentación			
1.4	Tipo de operador			
1.5	Capacidad de carga	Q (kg)	1,600	1,600
1.6	Distancia de centro de carga	c (mm)	600	600
1.8	Eje de la rueda de carga a la cara de la horquilla (horquillas abajo)	x (mm)	750	750
1.9	Distancia entre ejes	y (mm)	1395	1395
Peso				
2.1b	Peso del montacargas sin carga, con peso máximo de batería	kg	1288	1440
2.2	Cargas del eje con carga nominal & peso máximo de la batería, lado de tracción / carga	kg	1045 / 1870	1215 / 1985
2.3	Cargas del eje sin carga & con peso máximo de la batería, lado de tracción / carga	kg	892 / 396	1020 / 420
Ruedas, tren motriz				
3.1	llantas: PT = Power Thane, Vul = Vulkollan, P = Poliuretano, N = Nailon, R = Hule para lado de accionamiento / carga		Vul / Vul	Vul / Vul
3.2	Dimensiones de las llantas, lado de tracción	(mm)	230 x 70	230 x 70
3.3	Dimensiones de las llantas, lado de carga	(mm)	85 x 75	85 x 75
3.4	Dimensiones de rueda giratoria (diámetro x ancho)	(mm)	125 x 60	125 x 60
3.5	Número de ruedas, lado de carga/tracción (x = impulsada)		1 + 1 x / 4	1 + 1 x / 4
3.6	Ancho de pista (centro de las llantas), lado de tracción	b10 (mm)	515	515
3.7	Ancho de pista (centro de las llantas), lado de carga	b11 (mm)	1025-1425	1025-1425
Dimensiones				
4.2b	Altura	h1 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.3	Elevación libre	h2 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.4	Altura de elevación	h3 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.5	Altura con el mástil extendido	h4 (mm)	ver tablas	ver tablas
4.9	Altura del brazo de timón / consola de dirección (mín/máx)	h14 (mm)	865 / 1420	1155 / 1550
4.15	Altura de la horquilla, completamente abajo	h13 (mm)	85	85
4.19	Longitud total	l1 (mm)	1965	2085 / 2565
4.20	Longitud a la cara de la horquilla	l2 (mm)	815	935 / 1415
4.21	Ancho total	b1/b2 (mm)	800 / 1140 - 1575	800 / 1140 - 1575
4.22	Dimensiones de la horquilla, (espesor, ancho, largo)	s / e / l (mm)	40 / 100 / 1150	40 / 100 / 1150
4.24	Ancho de carro porta-horquilla	b3 (mm)	980	980
4.25	Anchura exterior sobre las horquillas (mínima / máxima)	b5 (mm)	260-900	260-900
4.26	Ancho interno de patas de apoyo	b4 (mm)	900-1300	900-1300
4.32	Distancia al suelo en el centro de la distancia entre ejes, (horquillas abajo)	m2 (mm)	20	20
4.33c	Ancho de pasillo de trabajo (Ast) con tarimas de 1000 x 1200 mm, carga transversalmente, plataforma arriba/abajo	Ast (mm)	2580	2690 / 3170
4.34c	Ancho de pasillo de trabajo (Ast) con tarimas de 800 x 1200 mm, carga longitudinalmente, plataforma arriba/abajo	Ast (mm)	2580	2690 / 3170
4.35	Radio de giro	Wa (mm)	1637	1757 / 2237
Rendimiento				
5.1	Velocidad de desplazamiento, con / sin carga	km / h	6.0 / 6.0	6.0 / 6.0
5.2	Velocidad de elevación, con / sin carga	m / s	0.15 / 0.32	0.15 / 0.32
5.3	Velocidad de descenso, con / sin carga	m / s	0.43 / 0.34	0.5 / 0.34
5.8	Capacidad máxima para superar pendientes con / sin carga	%	8 / 15	8 / 15
5.10	Frenos de servicio (mecánicos / hidráulicos / eléctricos / neumáticos)			
Motores eléctricos				
6.1	Capacidad del motor impulsor (60 min. servicio corto)	kW	1.0	1.0
6.2	Potencia del motor de elevación al 15% del factor de servicio	kW	3.2	3.2
6.4	Voltaje/capacidad de la batería a descarga de 5 horas	V / Ah	24 / 250 - 375	24 / 250 - 375
6.5	Peso de la batería	kg	210	210
6.6a	Consumo de energía conforme a norma EN16796	kWh / h	0.77	0.78
Varios			Eléctrica	Eléctrica
8.1	Tipo de control de tracción			
10.7.2	Vibración del cuerpo entero (EN 13 059:2002)	dB (A)	-	0.8
10.7.3	Vibración de mano-brazo (EN 13 059:2002)		<2.5	<2.5

Ast = Ancho del pasillo de trabajo
 Ast3 = Ancho de pasillo de trabajo (b12 <1000mm)
 $Ast = Wa + \sqrt{(l6 - x)^2 + (b12 / 2)^2} + a$
 $Ast3 = Wa + l6 - x + a$
 Wa = Radio de giro
 l6 = Largo de tarima (800 o 1000mm)
 x = Eje de la rueda de carga a la cara de la horquilla
 b12 = Ancho de tarima (1200 mm)
 a = espacio libre de paso mínimo recomendado = 2 x 100mm



NSP12/ 16N3 / NSP12N3R				
Tipo de mástil	h3+h13	h1	h4	h2+h13
	mm	mm	mm	mm
Simplex	1500	1950	1950	1500
	2,500	1835	3,000	200
	2900	2035	3400	200
	3300	2235	3800	200
	3,600	2385	4100	200
	4300	2735	4,800	200
Dúplex Elevación libre	2,500	1775	2940	1355
	2900	1975	3340	1555
	3300	2235	3800	1755
	3,600	2385	4100	1905
Tríplex	4100	1955	4640	-
	4300	2,020	4840	-
	4,700	2153	5240	-
	5400*	2385	5940	-
Tríplex Elevación libre	4100	1955	4640	1475
	4300	2,020	4840	1540
	4,700	2153	5240	1673
	5400*	2385	5940	1905

NSP16N3S / NSP16N3SR				
Tipo de mástil	h3+h13	h1	h4	h2+h13
	mm	mm	mm	mm
Simplex	1500	2030	2030	1500
	2,500	1915	3080	195
	2900	2115	3480	195
	3300	2315	3880	195
	3,600	2465	4180	195
	4300	2815	4880	195
Dúplex Elevación libre	2,500	1915	3080	1355
	2900	2115	3480	1555
	3300	2315	3880	1755
	3,600	2465	4180	1905
Tríplex	4100	2035	4720	-
	4300	2100	4920	-
	4,700	2233	5320	-
	5,400	2465	6020	-
Tríplex Elevación libre	4100	2035	4720	1475
	4300	2100	4920	1540
	4,700	2233	5320	1753
	5,400	2465	6020	1905



Rendimiento y Capacidad del Mástil

- S = Simplex
- DS = Dúplex con mástil de visión clara
- DEV = Dúplex con elevación libre completa
- TR = Tríplex con mástil de visión clara
- TREV = Tríplex con elevación libre completa
- h3+h13 = Altura de elevación
- h1 = Altura de mástil abajo
- h4 = Altura de mástil elevado
- h2 + h13 = Elevación libre

info@catliftruck.com | www.catliftruck.com

WESC2218(06/22) © 2022 MLE B.V. (no. registro 33274459), © 2022 Mitsubishi Logisnext Americas Inc.. Todos los derechos reservados. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus logotipos respectivos, "Amarillo Corporativo Caterpillar", la imagen comercial de "Power Edge" y de Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y del producto que se usa en el presente documento, son marcas comerciales de Caterpillar y no se pueden usar sin autorización.

NOTA: Las especificaciones de rendimiento pueden variar dependiendo de las tolerancias de manufactura estándar, de la condición del vehículo, de los tipos de llantas, de las condiciones del piso o de la superficie, de las aplicaciones, o del ambiente de operación. Los montacargas pueden aparecer con opciones no estándar. Los requerimientos de desempeño específicos y las configuraciones disponibles localmente se deben discutir con su distribuidor local de Cat Lift Trucks. Cat Lift Trucks sigue una política de mejora continua del producto. Por esta razón, algunos materiales, opciones y especificaciones podrían cambiar sin previo aviso.

